

**Sony Ericsson**

# Guide de l'utilisateur

# T303


**Félicitations** pour votre achat du Sony Ericsson T303. Pour obtenir du contenu supplémentaire pour votre téléphone, visitez [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). Enregistrez-vous maintenant sur [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone) pour bénéficier d'offres spéciales et disposer gratuitement d'un espace de stockage en ligne. Pour obtenir une assistance produit, visitez [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).


## Symboles d'instructions

Les symboles d'instructions suivants apparaissent dans ce Guide de l'utilisateur :


> Utilisez une touche de navigation ou de sélection pour faire défiler et sélectionner.

 Appuyez sur la touche de sélection centrale.

 Appuyez la touche de navigation vers la gauche.

 Appuyez la touche de navigation vers la droite.


 Appuyez la touche de navigation vers le haut.

 Appuyez la touche de navigation vers le bas.

 Note

 Conseil

 Avertissement

 Indique qu'un service ou une fonction est tributaire d'un réseau ou d'un abonnement. Les menus ou les fonctions ne sont pas nécessairement tous disponibles sur votre téléphone. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur réseau.

# Préparation du téléphone

*Pour insérer la carte SIM et la batterie*



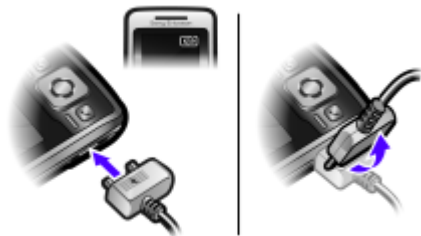
- 1 Retirez le cache batterie. Faites glisser la carte SIM dans son logement en dirigeant les contacts vers le bas.



- 2 Insérez la batterie en orientant l'étiquette vers le haut de telle sorte que les connecteurs se trouvent en face l'un de l'autre. Remplacez le couvercle de la batterie de la manière illustrée.

**!** *Ne remplacez pas le couvercle de la batterie en forçant. Glissez délicatement le couvercle de la batterie sur le téléphone et refermez-le.*



## Pour charger la batterie



- 1 Lorsque vous achetez votre téléphone, la batterie est partiellement chargée. Connectez le chargeur au téléphone. Charger entièrement la batterie prend environ 2,5 heures. Appuyez sur une touche pour illuminer l'écran.
- 2 Pour débrancher le chargeur, inclinez sa fiche vers le haut.


**!** *Vous pouvez utiliser le téléphone pendant le chargement. Vous pouvez charger la batterie pendant 2,5 heures environ. Si vous interrompez la charge, cela ne risque pas d'endommager la batterie.*

### ***Pour mettre le téléphone sous tension***

- 1 Maintenez enfoncée la touche .
- 2 Saisissez votre code PIN si vous y êtes invité. Pour corriger des erreurs, appuyez sur .
- 3 Sélectionnez **OK**.
- 4 Choisissez une langue.
- 5 Saisissez l'heure et la date, puis sélectionnez **Enreg.**



### ***Pour mettre le téléphone hors tension***

- Maintenez enfoncée la touche .

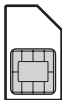
## **Veille**


Dès que vous avez mis le téléphone sous tension et introduit votre code PIN, le nom de votre opérateur réseau apparaît à l'écran. Vous êtes alors en mode veille. Vous pouvez maintenant émettre et recevoir des appels.

# SIM et PIN

## Carte SIM


La carte SIM (Subscriber Identity Module) fournie par votre opérateur réseau contient des informations relatives à votre abonnement. Avant d'insérer ou de retirer la carte SIM, mettez toujours votre téléphone hors tension, retirez le chargeur et la batterie.



 Vous pouvez enregistrer les contacts sur la carte SIM avant de la retirer du téléphone. Les contacts peuvent également être enregistrés dans la mémoire du téléphone. Reportez-vous à la section *Contacts* à la page 17.

## Code PIN


Il se peut que vous ayez besoin d'un code PIN (Personal Identification Number) pour activer les services dans votre téléphone. Le code PIN vous est fourni par votre opérateur réseau. Chaque chiffre de votre code PIN est masqué par un astérisque \*, à moins que ce code ne débute par les mêmes chiffres qu'un numéro d'urgence, par exemple le 112 ou le 911. Vous pouvez appeler un numéro d'urgence sans introduire de code PIN.


 Si vous saisissez trois fois de suite un code PIN erroné, **PIN bloqué**. Pour le débloquenter, entrez le code PUK fourni par votre opérateur réseau. apparaît. Pour le débloquenter, vous devez saisir votre clé personnelle de déblocage (PUK).

## Couverture réseau





Les traits indiquent l'intensité du réseau GSM là où vous vous trouvez. Essayez de vous déplacer si vous éprouvez des difficultés à émettre un appel et si la couverture réseau est de mauvaise qualité. **Aucun réseau** indique que vous êtes hors de portée du réseau.

 = Bonne couverture réseau

 = Couverture réseau moyenne

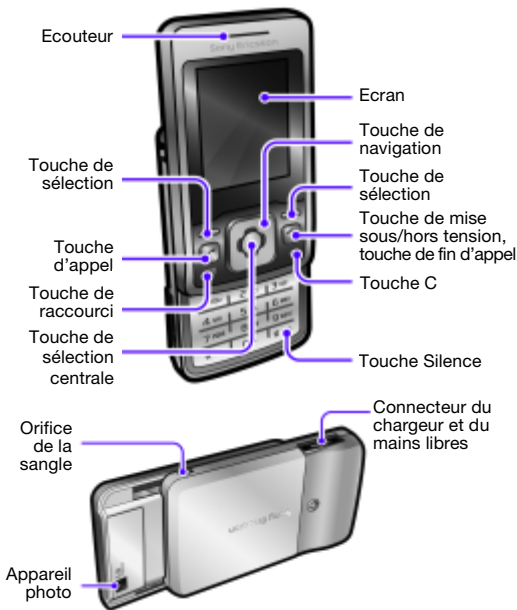
## Etat de la batterie

 = La batterie du téléphone est complètement chargée

 = La batterie du téléphone est à plat

 = La batterie du téléphone est en cours de chargement

# Présentation du téléphone





# Présentation des menus



## Organisateur

Gestionnaire fich., Alarmes, Agenda, Tâches, Notes, Minuterie, Chronomètre, Calculatrice



## Internet



## Loisirs

TrackID™, Mes jeux, Radio FM, Mémo vocal



## Appareil photo



## Messagerie

Rédiger nouveau, Bte récept., Appel. msgerie, Brouillons, Boîte d'envoi, Msgs envoyés, Msgs enreg., Modèles, Réglages

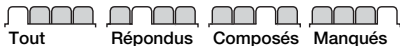


## Lecteur audio

Ecran lect., Artistes, Plages, Listes lecture



## Appels\*



Tout

Répondus

Composés

Manqués



## Contacts

Nouveau contact



## Réglages\*



Général

Sons et alertes

Affichage

Appels

Connectivité















*Certains menus et icônes de ce document peuvent varier en fonction de l'opérateur, du réseau ou de l'abonnement.*

*\* Vous pouvez utiliser la touche de navigation pour sélectionner des onglets des sous-menus.*

# Icônes de l'écran






Ces icônes peuvent apparaître à l'écran.

## Icône Description

	Icône de la batterie. Une icône totalement verte indique que la batterie est complètement chargée
	Vous avez manqué un appel
	Vous êtes en ligne
	Le téléphone est réglé sur silence
	Le clavier est verrouillé
	Vous avez reçu un nouveau SMS
	Vous avez reçu un nouveau MMS
	Une alarme est activée
	Vous écoutez la radio
	Le Lecteur audio fonctionne
	Un mains libres est connecté
	La fonction Bluetooth est activée
	Un mains libres Bluetooth est connecté
	Le haut-parleur est activé


# Navigation

## *Pour parcourir les menus*



- 1 A partir du mode veille, appuyez sur  pour sélectionner **Menu**.
- 2 Appuyez sur , , ,  pour parcourir les menus.



## *Pour sélectionner des éléments et des actions affichées à l'écran*

- Appuyez sur une des touches de sélection ou sur .

## *Pour sélectionner un onglet*

- Accédez à l'onglet en appuyant sur  ou .

## *Pour revenir en mode veille*


- Appuyez sur .

## *Pour activer le verrouillage du clavier*


- Pour verrouiller le clavier, fermez le couvercle.
- Pour déverrouiller le clavier, ouvrez le couvercle.
- Pour déverrouiller le clavier avec le couvercle fermé, appuyez sur une touche quelconque, puis sélectionnez **Déverr.** > **OK**.

- ! Il est possible d'appeler le numéro d'urgence international 112 même si le clavier est verrouillé.

### ***Pour régler le téléphone sur le mode Silence***

- Maintenez enfoncée la touche .





### ***Pour supprimer des éléments***

- Appuyez sur  pour supprimer des éléments comme des numéros, des lettres et des images.

## **Raccourcis**

En mode veille, vous pouvez utiliser les raccourcis clavier pour accéder directement à un menu.

### ***Pour utiliser les raccourcis des touches de navigation***

- Appuyez sur  pour rédiger un SMS ou un MMS, ou pour enregistrer un message vocal.
- Appuyez sur  pour accéder à l'appareil photo.
- Appuyez sur  pour accéder au lecteur audio.
- Appuyez sur  pour accéder à vos contacts.


### ***Pour utiliser la touche de raccourci***

- Appuyez sur  à **Ajouter**, **Suppr.**, **Déplac.** ou utilisez les raccourcis.

# Appel

Vous devez mettre le téléphone sous tension et être à la portée d'un réseau.


## *Pour émettre un appel*

- 1 En mode veille, saisissez l'indicatif régional et un numéro de téléphone.
- 2 Appuyez sur .


## *Pour activer le couvercle afin de répondre à des appels ou d'y mettre fin*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Appels**.
- 2 Sélectionnez **Ouvrir pour rép.** > **Activer** pour activer la réponse.
- 3 Sélectionnez **Ferm. & raccroch.** > **Activer** pour activer la fin d'un appel.

## *Pour répondre à un appel*

- Appuyez sur  ou ouvrez le couvercle.


## *Pour terminer un appel*

- Appuyez sur  ou fermez le couvercle.

## *Pour refuser un appel*


- Appuyez sur .

## *Pour désactiver la sonnerie lors de la réception d'un appel*

- Appuyez sur  pour couper la sonnerie sans répondre à l'appel ou pour rejeter l'appel.


## *Pour activer le haut-parleur pendant un appel*

- Sélectionnez **HP act.**



 *Ne tenez pas le téléphone contre l'oreille lorsque vous utilisez le haut-parleur. Cela peut altérer l'ouïe.*




### ***Pour désactiver le micro durant un appel***

- Maintenez enfoncée la touche  pour mettre le micro sous et hors tension.

### ***Pour modifier le volume de l'écouteur pendant un appel***

- Appuyez sur  ou .



### ***Pour émettre un appel international***

- 1 En mode veille, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce qu'un signe + apparaisse à l'écran.
- 2 Saisissez le code du pays, l'indicatif régional (sans le zéro d'en-tête) et le numéro de téléphone.

## **Liste d'appels**

Vous pouvez afficher des informations relatives aux appels récents.

### ***Pour appeler un numéro à partir de la liste d'appels***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Parcourez les onglets **Tout**, **Répondus**, **Composés** et **Manqués**.
- 3 Recherchez le nom ou le numéro et appuyez sur .

### ***Pour effacer la liste d'appels***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez l'onglet **Tout** > **Options** > **Supprimer tout**.

# Messagerie

## SMS





Vous devez disposer du numéro d'un centre de service qui vous est communiqué par votre fournisseur de services et qui est généralement enregistré sur la carte SIM. Il est possible que vous deviez saisir le numéro vous-même.

### *Pour spécifier un numéro de centre de service*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Réglages** > **SMS** > **Centre service**.
- 2 Si aucun numéro n'apparaît, entrez le numéro du centre de service en n'oubliant pas le préfixe d'appel international « + » et l'indicatif du pays.
- 3 Sélectionnez **Enr.**


### *Pour écrire et envoyer un SMS*

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **SMS**. Saisissez le message et sélectionnez **Cont.**
- 3 Sélectionnez un destinataire (**Entrer n° téléph.** ou **Rech. contacts**), puis sélectionnez **Envoyer**.

 *Reportez-vous à la section Saisie de texte à la page 24.*

Les messages reçus sont enregistrés dans la **Bte récept.**

### *Pour lire ou supprimer des messages reçus dans la boîte de réception*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Bte récept.**
- 2 Accédez au message que vous souhaitez lire ou supprimer.
- 3 Pour lire le message, sélectionnez **Affich.** Pour supprimer le message, appuyez sur .




# MMS



Les MMS peuvent contenir du texte, des images et des sons.

- ! Vous devez définir un profil MMS et l'adresse de votre serveur de messages. Vous pouvez recevoir tous les paramètres de votre opérateur réseau sur le site [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Pour créer et envoyer un MMS


- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **MMS**.
- 3 Appuyez sur  ou  pour basculer entre la rédaction de texte et l'ajout des éléments. Sélectionnez **Options** pour sélectionner les options de rédaction.
- 4 Lorsque le message est prêt, sélectionnez **Contin.**
- 5 Sélectionnez un destinataire (**Entrer adr. email**, **Entrer n° téléph.** ou **Rech. contacts**), puis sélectionnez **Env.**

- ! Les téléphones de l'expéditeur et du destinataire doivent disposer d'un abonnement prenant en charge les MMS.





# Contacts

Vous pouvez enregistrer les contacts dans la mémoire du téléphone ou sur la carte SIM. Vous pouvez copier les contacts de la mémoire du téléphone vers la carte SIM ou inversement.


 Reportez-vous à la section *Saisie de texte* à la page 24.

## **Pour ajouter un contact**


- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à **Nouveau contact** et sélectionnez **Ajouter**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Nom :** et sélectionnez **Ajouter**.
- 4 Saisissez le nom et sélectionnez **OK**.
- 5 Faites défiler jusqu'à **Nouveau numéro :** et sélectionnez **Ajouter**.
- 6 Entrez le numéro, puis sélectionnez **OK**.
- 7 Sélectionnez une option de numéro.
- 8 Naviguez entre les onglets et champs pour ajouter des informations.
- 9 Sélectionnez **Enreg.**

 Vous pouvez saisir le signe + et l'indicatif du pays avec chaque numéro du répertoire. Vous pouvez ainsi les utiliser tant dans votre pays qu'à l'étranger. Reportez-vous à la section *Pour émettre un appel international* à la page 14.



## **Pour appeler un contact**

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Accédez au contact ou saisissez les premières lettres du contact à l'aide de la saisie multitape (reportez-vous à la section *Saisie de texte* à la page 24).
- 3 Appuyez sur .


### ***Pour modifier un contact***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'au contact et sélectionnez **Options** > **Modif. contact**.
- 3 Naviguez entre les onglets, modifiez les informations et sélectionnez **Enreg.**

### ***Pour supprimer un contact***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'au contact, puis appuyez sur .


### ***Pour copier tous les contacts sur la carte SIM***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à **Nouveau contact** et sélectionnez **Options** > **Avancées** > **Copier vers SIM** > **Copier tout**.

## **Mémoire des contacts**

Le nombre d'entrées enregistrables dans Contacts dépend de la capacité de votre carte SIM.

### ***Pour vérifier l'état de la mémoire des contacts***

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à **Nouveau contact** et sélectionnez **Options** > **Avancées** > **Etat mémoire**.





# Radio

## *Pour écouter la radio*



- 1 Connectez le mains libres au téléphone.
- 2 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Loisirs** > **Radio FM**.





## *Pour régler la radio*

- Appuyez sur  ou  pour rechercher les stations manuellement.
- Appuyez sur  ou  pour modifier le volume.

## *Pour mémoriser une station radio dans la liste des stations*

- Recherchez la station radio, puis maintenez enfoncée la touche  –  pour l'enregistrer dans la position correspondante.

## *Pour écouter une station radio enregistrée dans la liste des stations*

- Lorsque la radio fonctionne, appuyez sur la touche  –  pour écouter la station radio de la position correspondante. Vous pouvez afficher des stations enregistrées dans **Options** > **Stations** > **Sélect. position**.

## *Pour désactiver la radio*

- Sélectionnez **Options** > **Désactiver** ou appuyez sur .

## *Pour afficher les options de la radio*

- Lorsque la radio fonctionne, sélectionnez **Options**.

## *Pour enregistrer un programme radio*


- 1 Sélectionnez **Options** > **Enreg. radio** pour démarrer l'enregistrement.
- 2 Sélectionnez **Enreg.** pour arrêter l'enregistrement. L'enregistrement est mémorisé dans **Menu** > **Organiseur** > **Gestionnaire fich.** > **Mes enr. radio**.

 *Ce service n'est pas disponible dans tous les pays.*

# Lecteur audio

Vous pouvez écouter des fichiers musicaux enregistrés dans la mémoire du téléphone. La musique s'arrête lorsque vous recevez ou émettez un appel et reprend lorsqu'il est terminé.


## *Pour lire une plage musicale*

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à **Plages** et sélectionnez **Ouvrir**.
- 3 Faites défiler jusqu'à la plage et sélectionnez **Lire**.

## *Pour régler le volume*

- Durant la lecture de musique, appuyez sur  ou .


## *Pour créer une liste de lecture*

- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à **Listes lecture** et sélectionnez **Ouvrir**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Nv liste lecture** et sélectionnez **Ajouter**.
- 4 Entrez un nom, puis sélectionnez **OK**.
- 5 Accédez à une plage et sélectionnez **Marqu.** pour marquer les pistes que vous souhaitez ajouter. Pour parcourir un dossier, sélectionnez **Ouvrir**.
- 6 Sélectionnez **Ajouter**.

## *Pour réduire le lecteur audio à l'écran*

- Durant la lecture de musique, sélectionnez **Réduire**.

## *Pour arrêter le lecteur audio lorsqu'il est réduit*






- 1 En mode veille, appuyez sur .
- 2 Sélectionnez **Ecran lect.** > **Arrêter**.

# Appareil photo


Votre téléphone comprend un appareil photo numérique qui permet de prendre des photos pour les enregistrer ou les envoyer. Les photos prises avec l'appareil sont enregistrées dans **Menu** > **Organiseur** > **Gestionnaire fich.** > **Album app. photo.** Le format est JPEG.


 Les photos téléchargées via des MMS, Internet ou Bluetooth sont enregistrées dans **Images**.

## **Pour démarrer l'appareil photo et prendre une photo**

- 1 Ouvrez le couvercle.
- 2 En mode veille, appuyez sur .
- 3 Utilisez  et  pour effectuer un zoom,  et  pour modifier la luminosité ou sélectionnez **Options** pour afficher les options de l'appareil photo.
- 4 Sélectionnez **Captur.** pour prendre la photo.
- 5 Sélectionnez **Enreg.** pour enregistrer l'image ou **Supprimer** pour la supprimer.

## **Pour envoyer une photo sous forme de MMS**

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Gestionnaire fich.** > **Album app. photo.**
- 2 Sélectionnez une image et **Options** > **Envoyer** > **Par MMS.**
- 3 Appuyez sur , saisissez du texte et sélectionnez **Contin.**
- 4 Sélectionnez un destinataire (**Entrer adr. email**, **Entrer n° téléph.** ou **Rech. contacts**), puis sélectionnez **Env.**

 Reportez-vous à la section **Pour envoyer une photo avec Bluetooth** à la page 32.

## Sonneries et thèmes

Les thèmes permettent de modifier l'aspect de l'écran.

*Pour sélectionner le volume, la sonnerie ou le vibreur*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Sons et alertes**.
- 2 Sélectionnez **Volume sonnerie** pour régler le volume, **Sonnerie** pour choisir une sonnerie ou **Vibreux** pour régler le vibreur.

*Pour sélectionner un son d'accompagnement des touches*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > **Sons et alertes** onglet > **Son des touches**, puis sélectionnez une option.

*Pour sélectionner un thème*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Affichage** > **Thèmes** et sélectionnez un thème.

*Pour utiliser comme fond d'écran une photo prise avec l'appareil photo*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Affichage** > **Fond d'écran** et sélectionnez une image.


# Alarmes


Vous pouvez définir un son ou la radio comme signal d'alarme. L'alarme retentit même si le téléphone est hors tension.

## *Pour définir une alarme*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Alarmes**.
- 2 Faites défiler jusqu'à une alarme, puis sélectionnez **Modifier**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Heure** : et sélectionnez **Modifier**. Entrez une heure et sélectionnez **OK**.
- 4 Faites défiler jusqu'à **Récurrence** : et sélectionnez **Modifier**. Marquez les jours lors desquels vous souhaitez que l'alarme retentisse et sélectionnez **Termin**. Si vous ne sélectionnez aucun jour, l'alarme ne retentira que lors de la prochaine occasion.
- 5 Sélectionnez **Enreg.** pour activer cette alarme.

## *Pour régler le signal d'alarme*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Alarmes**.
- 2 Faites défiler jusqu'à une alarme, puis sélectionnez **Modifier**.
- 3 Sélectionnez l'onglet  > **Signal d'alarme** : et sélectionnez un signal.
- 4 Sélectionnez **Enreg.**

 *Un mains libres doit demeurer inséré pour utiliser la radio comme signal d'alarme. Le mains libres sert d'antenne, le signal d'alarme de la radio est reproduit par le haut-parleur.*


## *Pour couper l'alarme*

- 1 Lorsque l'alarme retentit, sélectionnez **Silence**.
- 2 Pour désactiver l'alarme, sélectionnez **Désact**. Pour répéter l'alarme, sélectionnez **Répéter**.

# TrackID™



TrackID™ est un service de reconnaissance des morceaux de musique. Rechercher des titres de chansons, des artistes et des noms d'album. Les paramètres Internet corrects doivent être définis dans votre téléphone. Reportez-vous à la section *Internet* à la page 29.


 *Pour plus d'informations sur le coût de ce service, adressez-vous à votre fournisseur de services.*

## **Pour rechercher des informations sur un morceau**





- Lorsque vous entendez une chanson via un haut-parleur, en mode veille, sélectionnez **Menu** > **Loisirs** > **TrackID™**.

# Saisie de texte

Pour saisir du texte, il existe deux méthodes : la saisie multtape ou la saisie intuitive.

 *La saisie de texte prédictive s'opère en appuyant une fois sur chaque touche. Vous continuez à écrire le mot même s'il ne s'affiche pas correctement. Le téléphone utilise un dictionnaire pour reconnaître le mot, une fois que toutes ses lettres ont été saisies.*

## **Pour saisir du texte à l'aide de la saisie multtape**

- Appuyez sur  –  à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lettre apparaisse.
- Appuyez sur  pour ajouter un espace.
- Appuyez sur  pour saisir des signes de ponctuation.



## ***Pour entrer du texte à l'aide de la saisie semi-automatique du texte***

- Si, par exemple, vous souhaitez écrire le mot « land », appuyez sur (5), (2), (6), (3).
- Si le mot ou le signe de ponctuation souhaité est affiché, appuyez sur (#→?) pour l'accepter et ajouter un espace. Pour accepter un mot sans ajouter d'espace, appuyez sur (▶).
- Si le mot ou le signe de ponctuation ne correspond pas à celui souhaité, appuyez sur (▼) ou (▲) à plusieurs reprises pour afficher les autres mots suggérés.

## ***Pour ajouter un mot au dictionnaire***

- 1 Lorsque vous rédigez le message, sélectionnez **Options** > **Epeler le mot**.
- 2 Entrez le mot à l'aide de la saisie multitape et sélectionnez **Insérer**.

## ***Utilisation des touches***

- Maintenez enfoncée la touche (\*a/A) pour changer de méthode de saisie.
- Appuyez sur (\*a/A) pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Maintenez enfoncée la touche (#→?) pour changer de langue de saisie.
- Appuyez sur (C) pour supprimer des caractères. Pour supprimer un mot entier, maintenez enfoncée la touche (C).
- Maintenez enfoncées les touches (0+) – (9) pour entrer des nombres.

# Appels multiples



Lorsque la mise en attente est activée, vous entendez une tonalité quand un deuxième appel vous parvient.

## *Pour activer la mise en attente des appels*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Appels** > **Gérer les appels** > **Appel en attent.** > **Activer.**

## *Pour répondre à un deuxième appel*

- 1 Lorsqu'un signal sonore retentit durant un appel, sélectionnez **Répondre**. L'appel en cours est mis en attente.
- 2 Sélectionnez **Options** > **Permuter app.** pour basculer entre les appels.

## *Pour refuser un deuxième appel*

- Lorsqu'un signal sonore retentit durant un appel, sélectionnez **Occupé.**

# Appels d'urgence

Votre téléphone prend en charge les numéros d'urgence internationaux, par exemple le 112 et le 911. Grâce à ces numéros, vous pouvez normalement émettre un appel d'urgence dans n'importe quel pays, avec ou sans carte SIM, lorsque vous êtes à portée d'un réseau GSM.

## *Pour émettre un appel d'urgence*

- En mode veille, entrez le 112 (le numéro d'urgence international) et appuyez sur

## *Pour afficher ou modifier vos numéros d'urgence personnels*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Contacts** > **Nouveau contact** > **Options** > **N° spéciaux** > **N° urgence.**

# Messagerie vocale



Les appelants peuvent laisser un message vocal lorsque vous n'êtes pas en mesure de leur répondre. Demandez votre numéro de messagerie vocale auprès de votre opérateur.

## *Pour saisir votre numéro de messagerie vocale*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Messagerie** > **Réglages** > **N° msgerie voc.**
- 2 Entrez le numéro de messagerie vocale et sélectionnez **OK**.

## *Pour appeler votre service de messagerie vocale*

- En mode veille, maintenez enfoncée la touche .

# Agenda

## *Pour ajouter un rendez-vous à l'Agenda*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Agenda**.
- 2 Sélectionnez une date.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Nouveau RV** et sélectionnez **Ajouter**.
- 4 Entrez les informations et confirmez chaque entrée.
- 5 Sélectionnez **Enreg.**

## *Pour afficher ou éditer un rendez-vous*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Agenda**.
- 2 Sélectionnez une date.
- 3 Faites défiler jusqu'à un rendez-vous, puis sélectionnez **Afficher**.
- 4 Sélectionnez **OK** si vous avez terminé de visualiser ou sélectionnez **Options** > **Modifier** pour éditer le rendez-vous.

# Heure et date

## *Pour régler l'heure*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Heure et date** > **Heure**.
- 2 Sélectionnez **Format** et choisissez le format de l'heure.
- 3 Saisissez l'heure et sélectionnez **Enreg.**

## *Pour régler la date*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Heure et date** > **Date**.
- 2 Sélectionnez **Format** et choisissez le format de la date.
- 3 Entrez la date, puis sélectionnez **Enreg.**

# Langue

Vous pouvez sélectionner la langue des menus du téléphone.

## *Pour changer la langue du téléphone*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Langue** > **Langue téléphone**.
- 2 Choisissez une langue.

# Internet



Pour naviguer sur Internet, vous devez définir les paramètres corrects dans votre téléphone. Si les paramètres ne figurent pas dans votre téléphone, vous pouvez :

- les obtenir dans un SMS fourni par votre opérateur réseau ;
- sur un ordinateur, visiter [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) et demander l'envoi d'un SMS reprenant les paramètres requis.

## *Pour sélectionner un profil Internet*

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Connectivité** > **Réglages Internet** > **Profils Internet**. Sélectionnez un profil.

## *Pour commencer à naviguer sur Internet*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Internet**.
- 2 Sélectionnez **Options** > **Aller à** et sélectionnez une option.

## *Pour arrêter de naviguer sur Internet*

- Sélectionnez **Options** > **Quitter navigat**.

# Gestionnaire de fichiers

Vous pouvez utiliser le Gestionnaire de fichiers pour gérer des fichiers enregistrés dans la mémoire du téléphone.

## *Pour afficher des informations sur un fichier dans le Gestionnaire de fichiers*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Gestionnaire fich**.
- 2 Naviguez jusqu'au fichier et sélectionnez **Options** > **Informations**.

### ***Pour déplacer un fichier jusqu'à un dossier dans le Gestionnaire de fichiers***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Gestionnaire fich.**
- 2 Recherchez le fichier et sélectionnez **Options** > **Gérer un fichier** > **Déplacer.**
- 3 Naviguez jusqu'au dossier et sélectionnez **Coller.**

### ***Pour supprimer un fichier dans le Gestionnaire de fichiers***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Organiseur** > **Gestionnaire fich.**
- 2 Recherchez le fichier et appuyez sur **(C)** ou sélectionnez **Options** > **Supprimer.**

## **Stockage de masse**

Vous pouvez raccorder votre téléphone à un ordinateur à l'aide d'un câble USB afin de transférer des fichiers à l'aide de **Stock. masse** USB.

- ! *Utilisez uniquement un câble USB pris en charge par votre téléphone. Ne débranchez pas le câble USB de votre téléphone ou de l'ordinateur pendant le transfert des fichiers, car cela pourrait endommager la mémoire du téléphone.*

### ***Pour utiliser le Stock. de masse***

- 1 Mettez le téléphone sous tension et connectez le câble USB à un ordinateur et au téléphone. Le téléphone s'arrête dans ce mode, mais redémarre lorsqu'il est débranché.
- 2 Sélectionnez **Oui** sur le téléphone pour démarrer la session **Stock. masse.**
- 3 Sur l'ordinateur, ouvrez le dossier du téléphone pour afficher les fichiers et dossiers du téléphone.
- 4 Faites glisser et déplacez les fichiers entre le téléphone et l'ordinateur.
- 5 Sur l'ordinateur, retirez le disque amovible en toute sécurité pour quitter la session **Stock. masse.**

# Technologie sans fil Bluetooth™

La technologie sans fil Bluetooth™ permet une connexion sans fil avec d'autres périphériques Bluetooth, tels qu'un mains libres Bluetooth. Vous pouvez :

- connecter votre appareil à plusieurs périphériques en même temps ;
- échanger des éléments.

! *La distance maximale recommandée entre deux périphériques Bluetooth est de 10 mètres (33 pieds), sans objets solides entre les appareils.*

## **Pour activer la fonction Bluetooth**

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Connectivité** > **Bluetooth** > **Activer**.

! *Vérifiez s'il existe des lois ou des réglementations locales limitant l'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth. Si elle n'est pas autorisée, veillez à ce la fonction Bluetooth soit désactivée.*

## **Pour afficher ou masquer votre téléphone**

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > **Connectivité** onglet > **Bluetooth** > **Visibilité** > **Afficher tél.** ou **Masquer tél.**

! *Si vous choisissez de le masquer, il ne pourra pas être identifié par les autres dispositifs utilisant la technologie sans fil Bluetooth.*

### ***Pour jumeler un périphérique à votre téléphone***

- 1 Veillez à ce que le téléphone et l'appareil soient visibles et prêts à être jumelés.
- 2 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Connectivité > Bluetooth > Mes périphér. > Nouv. périph.** pour rechercher des périphériques disponibles.
- 3 Sélectionnez un dispositif dans la liste. Entrez un code d'accès le cas échéant.

### ***Pour jumeler votre téléphone et un mains libres Bluetooth***

- 1 Veillez à ce que le téléphone et le mains libres soient visibles et prêts à être jumelés.
- 2 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Connectivité > Bluetooth > Mains Libres.**
- 3 Sélectionnez **Oui** si vous ajoutez un mains libres Bluetooth pour la première fois ou sélectionnez **Mon Mains Libres > Nv. mains libres** si vous le jumelez à un autre mains libres Bluetooth.

### ***Pour recevoir un élément***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Connectivité > Bluetooth > Visibilité > Afficher tél.**
- 2 Lorsque vous recevez l'élément, suivez les instructions sur votre téléphone.

### ***Pour envoyer une photo avec Bluetooth***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Organiseur > Gestionnaire fich. > Album app. photo.**
- 2 Accédez à la photo et sélectionnez **Options > Envoyer > Via Bluetooth.**



## Verrou de la carte SIM

Le verrou de la carte SIM protège contre toute utilisation non autorisée votre abonnement, mais pas le téléphone proprement dit. Si vous changez de carte SIM, le téléphone continue à fonctionner avec la nouvelle carte SIM. La carte SIM est généralement verrouillée d'origine. Dans ce cas, vous devez saisir un numéro d'identification personnel (PIN) chaque fois que vous mettez le téléphone sous tension. Si vous saisissez trois fois de suite un code PIN erroné, la carte SIM se bloque. **PIN bloqué. Pour le débloquent, entrez le code PUK fourni par votre opérateur réseau.** s'affiche. Pour le débloquent, vous devez saisir votre clé personnelle de débloquent (PUK). Les codes PIN et PUK sont fournis par votre opérateur réseau.

! Lorsque vous saisissez un code PIN ou PIN2 incorrect, le message **PIN erroné Tentatives restantes :** apparaît.

### *Pour débloquent votre carte SIM*

- 1 Si le message **PIN bloqué. Pour le débloquent, entrez le code PUK fourni par votre opérateur réseau.** s'affiche, saisissez votre code PUK, puis sélectionnez **OK**.
- 2 Entrez un nouveau code PIN et sélectionnez **OK**.
- 3 Confirmez le nouveau code PIN en l'entrant à nouveau, puis sélectionnez **OK**.

### *Pour activer le verrou de la carte SIM*

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Général > Sécurité > Verrou carte SIM > Protection > Activer**.
- 2 Saisissez votre code PIN et sélectionnez **OK**.

### ***Pour modifier votre code PIN***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Général > Sécurité > Verrou carte SIM > Modifier PIN.**
- 2 Saisissez votre code PIN et sélectionnez **OK.**
- 3 Entrez un nouveau code PIN et sélectionnez **OK.**
- 4 Confirmez le nouveau code PIN en l'entrant à nouveau, puis sélectionnez **OK.**

### ***Pour modifier votre code PIN2***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Général > Sécurité > Verrou carte SIM > Modifier PIN2.**
- 2 Saisissez votre code PIN2 et sélectionnez **OK.**
- 3 Entrez un nouveau code PIN2 et sélectionnez **OK.**
- 4 Confirmez le nouveau code PIN2 en l'entrant à nouveau, puis sélectionnez **OK.**

## **Verrou du téléphone**

Le verrou du téléphone le protège contre toute utilisation non autorisée si les personnes qui ont volé l'appareil remplacent la carte SIM. Vous pouvez modifier le code de verrouillage du téléphone (qui est 0000 par défaut) par n'importe quel autre code personnel constitué de quatre chiffres. Si le verrou du téléphone est réglé sur **Automatique**, vous devez entrer votre code de verrou du téléphone seulement si vous changez de carte SIM.

### ***Pour activer le verrou du téléphone***

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu > Réglages > onglet Général > Sécurité > Verrou téléphone > Protection > Activer.**
- 2 Entrez le code verrou du téléphone, puis sélectionnez **OK.**

### **Pour modifier le code de verrouillage du téléphone**

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Sécurité** > **Verrou téléphone** > **Modifier le code**.
- 2 Saisissez le code actuel et sélectionnez **OK**.
- 3 Saisissez le nouveau code et sélectionnez **OK**.
- 4 Confirmez le nouveau code en le saisissant à nouveau, puis sélectionnez **OK**.

**!** *En cas d'oubli du nouveau code, vous devez rapporter votre téléphone à votre détaillant Sony Ericsson local.*

### **Pour déverrouiller le téléphone**

- 1 En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Sécurité** > **Verrou téléphone** > **Protection** > **Désactiver**.
- 2 Saisissez le code de verrouillage de votre téléphone et sélectionnez **OK**.

# Dépannage

Vous pourrez aisément résoudre la plupart des problèmes vous-même, mais certains cas particuliers pourraient exiger un appel à votre fournisseur de services. Retirez la carte SIM avant de confier votre téléphone en réparation. Visitez [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) pour plus d'informations.

## Capacité de la mémoire et vitesse

Si vous n'avez pas redémarré le téléphone depuis un certain temps, vous risquez de rencontrer des problèmes de capacité mémoire et de vitesse. Vous pouvez redémarrer le téléphone afin d'améliorer sa capacité.

- 1 Mettez le téléphone hors tension et retirez le couvercle de la batterie.
- 2 Retirez la batterie du téléphone et remettez-la en place.
- 3 Remplacez le couvercle de la batterie et remettez le téléphone sous tension.

## Réinitialisation générale

En cas de problème avec votre téléphone, notamment si l'image clignote ou se fige, ou encore en cas de problème de navigation, vous devez réinitialiser le téléphone.

- En mode veille, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > **Général** onglet > **Réinitialiser**, puis sélectionnez une option.

- ! **Réinit. réglages** réinitialise toutes les modifications que vous avez apportées et rétablit les paramètres par défaut du téléphone. **Réinitialise tout** supprime toutes les données utilisateur comme les contacts, les messages, les images et les sons du téléphone.

## Le téléphone s'éteint automatiquement

Si votre téléphone se met hors tension durant son transport, qu'un objet se trouvant dans votre poche ou dans votre sac active probablement la touche de mise sous/hors tension.

- Pour activer le verrouillage automatique, sélectionnez **Menu** > **Réglages** > onglet **Général** > **Sécurité** > **Verrouillage auto** > **Activer**.

## Impossible de mettre le téléphone sous tension. Que faire ?

Essayez de charger complètement le téléphone. Raccordez le chargeur (en vous assurant que l'icône d'alimentation du chargeur est dirigée vers le haut) et chargez le téléphone pendant 2,5 heures. Il est possible que l'icône de la batterie n'apparaisse pas à l'écran avant que le téléphone se soit chargé pendant 30 minutes.

## Quel est le code de verrouillage de mon téléphone ?

Un code de verrouillage protège votre téléphone contre toute utilisation non autorisée. Si vous insérez une autre carte SIM dans l'appareil, vous devez entrer le code de verrouillage du téléphone. Par défaut, le code de verrouillage du téléphone est 0000.

## Quelle est la signification de ces messages d'erreur ?

**PIN bloqué. Pour le débloquer, entrez le code PUK fourni par votre opérateur réseau.**

Vous avez entré un code PIN erroné à 3 reprises. Débloquez la carte SIM à l'aide du code PUK fourni par votre opérateur. Reportez-vous à la section *Verrou de la carte SIM* à la page 33.

### Insérer SIM

Votre carte SIM n'est pas correctement insérée, à moins qu'elle soit sale ou endommagée. Essayez les solutions suivantes :

- 1 Retirez la carte SIM.
- 2 Nettoyez les connecteurs de la carte SIM et du téléphone avec un linge doux ou un coton-tige. Vérifiez si la carte SIM est endommagée.
- 3 Insérez la carte SIM correctement dans le téléphone. Contactez votre opérateur réseau si vous avez besoin d'une nouvelle carte SIM.

# Declaration of conformity for T303

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentorget

S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1022171-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, March 2008



Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Ce produit est conforme à la directive R&TTE.  
(99/5/EC).

CE 0682  
FC

## Certification FCC

Ce dispositif est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas engendrer d'interférences nuisibles et
- (2) il doit accepter toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles qui peuvent altérer son bon fonctionnement.

Tout changement ou modification qui ne serait pas expressément approuvé par Sony Ericsson risque d'annuler le droit de l'utilisateur à employer ce dispositif.

Ce dispositif a été testé et s'est avéré être conforme aux limites imposées à un dispositif numérique de Classe B conformément à l'Alinéa 15 des Règlements de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie hautes fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences surviennent dans une installation donnée.

Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception des émissions de radio de télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant successivement hors et sous tension, l'utilisateur est invité à essayer d'éliminer les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant le dispositif du récepteur.
- Raccorder le dispositif à une prise d'un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Chercher assistance auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

## **Déclaration Industrie Canada**

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférence et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Sony Ericsson T303**

GSM 900/1800/1900

Ce Guide de l'utilisateur est publié par Sony Ericsson Mobile Communications AB ou sa filiale nationale sans aucune garantie. Sony Ericsson Mobile Communications AB peut procéder en tout temps et sans préavis à toute amélioration et à toute modification à la suite d'une erreur typographique, d'une erreur dans l'information présentée ou de toute amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. De telles modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce Guide de l'utilisateur. Tous droits réservés.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Numéro de publication : 1210-3501.1

Remarque importante : Certains services présentés dans ce Guide de l'utilisateur ne sont pas pris en charge par tous les réseaux. Cela s'applique aussi au numéro d'urgence international 112. Veuillez contacter votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services si vous n'êtes pas certain de la disponibilité d'un service donné. Veuillez lire le chapitre *Informations importantes* avant d'utiliser votre téléphone mobile.

Les figures sont de simples illustrations qui ne sont pas nécessairement une représentation fidèle du téléphone.

Votre téléphone mobile permet de télécharger, stocker et de transférer d'autres éléments tels que des sonneries. L'utilisation d'un tel contenu peut être limitée ou interdite par des droits de tiers, notamment, mais sans limitation, des restrictions imposées par la législation sur les droits d'auteur en vigueur. Vous êtes personnellement responsable du contenu supplémentaire que vous téléchargez ou transmettez à partir de votre téléphone mobile, pour lequel la responsabilité de Sony Ericsson ne peut en aucun cas être engagée. Avant d'utiliser un quelconque élément du contenu supplémentaire, vérifiez si vous possédez la licence adéquate ou si vous y êtes autorisé. Sony Ericsson ne garantit pas la précision, l'intégrité ou la qualité d'un contenu supplémentaire ou d'un contenu tiers. En aucun cas Sony Ericsson ne peut être tenu pour responsable d'une utilisation inadéquate d'un contenu supplémentaire ou d'un contenu tiers.

Sony est une marque ou une marque déposée de Sony Corporation. Ericsson est une marque ou une marque déposée de Telefonaktiebolaget LM Ericsson. La technologie de saisie semi-automatique du texte est utilisée sous licence de Zi Corporation. La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par Sony Ericsson. Le logo d'identification représentant du liquide et TrackID™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Ericsson Mobile Communications AB. TrackID™ est optimisé par GraceNote Mobile. Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation et la distribution d'une telle technologie hors de ce produit sont interdites sans licence de Microsoft. Les propriétaires de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques Windows Media (WMDRM) pour protéger leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Ce dispositif utilise le logiciel WMDRM pour accéder à du contenu protégé par WMDRM. Si le logiciel WMDRM échoue dans sa protection du contenu, les propriétaires du contenu peuvent demander à Microsoft de révoquer la capacité du logiciel



à utiliser WMDRM pour lire ou copier du contenu protégé. La révocation n'affecte pas le contenu non protégé. Lorsque vous téléchargez des licences pour du contenu protégé, vous acceptez que Microsoft puisse inclure une liste de révocation aux licences. Les propriétaires de contenu peuvent exiger de vous que vous effectuiez la mise à niveau de WMDRM pour accéder à leur contenu. Si vous refusez une mise à niveau, vous ne pourrez plus accéder au contenu pour lequel celle-ci est exigée. Technologie de décodage audio MPEG Layer-3 accordée sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.

**Contrôle des exportations :** Le logiciel, y compris les données techniques, est soumis aux lois américaines de contrôle des exportations, notamment l'U.S. Export Administration Act et la législation connexe, et peut être soumis aux règles d'importation et d'exportation d'autres pays. Le client s'engage à se conformer de manière stricte à toutes les réglementations et reconnaît qu'il est de son devoir d'obtenir les licences adéquates pour exporter, réexporter ou importer le logiciel. Le logiciel ne peut être téléchargé, exporté ou réexporté (i) ni vers un ressortissant ou un habitant de Cuba, de l'Irak, de l'Iran, de la Corée du Nord, de la Libye, du Soudan, de la Syrie (cette liste pouvant être revue ultérieurement), ou vers un pays soumis à l'embargo par les Etats-Unis ; ni (ii) vers quiconque figurant sur la liste Specially Designated Nations du Département du Trésor américain ou sur la liste Table of Denial Orders du Département du commerce américain.

**Droits limités :** L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement des Etats-Unis sont soumises aux limitations énoncées dans les Rights in Technical Data and Computer Software Clauses des documents DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) et FAR 52.227-19(c) (2), si applicables. Tous les autres copyrights et marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits non expressément accordés sont réservés.

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)

# Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB  
SE-221 88 Lund, Sweden

1210-3501.1

Printed in Country